

TARTALOM

Tanulmány

- Fulbert Steffensky: Nem kell belehalnod a halálba! 2–4
 Sárdy Péter: A botránykő: Isten és a szenvedés 5–6
 Renée Kebs-Rüb: Egyforma, gondtalan és lélektelen. 10–11
 Dietmar Mieth: Bűnbeesés 12
 Frank Kürschner-Pelkmann: Gyilkolásra alkalmazva 19–21

Meditáció

- Doris Weber: Ó Istenem, mibe kerül nekünk ez a Vili! 7–9
 Merza József: Ezredvégi vallomás (III. rész) 13–15

Könyvismertetés

- Az első magyar nyelvű evangéliumfordítás Márkja 1466-ból –
 új, pontos olvasatban. 12

Köszöntő

- Debreczeni Zsuzsa:
 Vadas Éva néni köszöntése 90. születésnapja alkalmából. 16

Gyerekeknek Moha-mese

- Bogács és Bibe 17–18

Riport

- Sina A. Vogt: Ki akarták végezni 22
 USA: Szemet szemért! 23

Interjú

- A társadalmi bajok bűnbakjai 23

Elmélkedések

- Vasárnapi szentírási elmélkedések 24–27

Környezetvédelem

- Éliás Ádám: „A fejsze pedig immár a fák gyökerére vettett” 28–31

(Azokat a cikkeket, amelyeknek a fordítóját nem jeleztük, **Gergely G. András** fordította.)

E számunkat (a címlap kivételével) **Farkas István** felvételei díszítik.

Hibaigazítás

A korrektor elnézést kér az olvasóktól,
 amiért előző számunk 9. oldalán a Petőfi-idézetben benne hagyta az „egész” szót.

Martina

Martina a baráti körömhöz tartozik.
 Martina nem régiben megbetegedett.
 Lelke idegen nyelven beszélt,
 olyan nyelven, amit a legtöbb ember már nem ért.
 Martinának ezért pszichiátriai kezelésre kellett mennie
 egy idegklinikára.
 Martina lelke bepillantott a tisztítóútzbe.
 Életének démonai ide-oda rángatták.
 Mérheterlenül szenvedett.
 Az egyik éjszakán minden sötét erő az ő lelkét ráncigálta.
 Mindent elnyelő szakadék tárult föl előtte.
 Izzadságban úszva feküdt az ágyán,
 ahová az ápolószemélyzet odakötözte.
 És Martinának álma volt:
 Maga az Ördög követelte tőle az életét.
 Végső szorongatottságában és szükségében aztán
 maga Isten lépett az ágyához egy angyal alakjában.
 Az angyal szeretetteljesen a homlokára tette a kezét,
 és gyöngéd hangon és gesztusokkal így szólt: Élni fogsz.
 Megtartotta és tenyerén hordozta Martinát.
 Amikor a hajnali derengésben
 az Ördög és démonai nyugtot hagytak neki,
 ő pedig visszatért „a valóságba”,
 egy idős, elzüllött alkoholista nőt látott az ágyánál,
 s az szeretetteljesen fogta a kezét.
 Ezt az idős asszonyt még azon a napon elbocsátották a klinikáról,
 ahová csak egyetlen éjszakára vették fel.
 Martina még ma is azt mondja, egy angyal mentette meg az életét...

Thomas Schwaiger

„Érted vagyok”

(Exodus 3,14)

Közösségi és családi folyóirat
 XII/5. (69.) szám. Megjelenik évente hatszor
 Alapította: Simonyi Gyula

Szerkesztőbizottság:

Deliné Szita Annamária
 Demeczky Jenő
 Garay András
 Gromon András főszerkesztő
 Kovács László
 Márczi Imre
 Tarnai Imre tördelő-szerkesztő

Laptulajdonos: Család Alapítvány

Számlaszám:

10200964-20210809 Magyar Hitelbank Rt.
 Budapest V., Szabadság tér 5–6.

Olvasóink a Család Alapítvány fent jelzett
 számlájára „Érted vagyok” megjelöléssel
 támogatást küldhetnek lapunknak.

Az Alapítványnak adott összeg
 az adóalapból levonható!

Felelős kiadó: Vincze Endre

Kiadóhivatal: 1476 Budapest, Pf. 40.

Szerkesztőség: 1076 Budapest, Thököly út 11. I. 6.

Internet: <http://c3.hu/~idory/ev/ev.htm>

E-mail: ertedvagyok@axelero.hu

A lap az „Ingyen kaptátok, ingyen is adjátok”

(Mt 10,8) szellemében szerzői honoráriumot
 nem váró írásokat közöl.

Minden írásért szerzője felelős, és nem
 feltétlenül a szerkesztőség véleményét fejezi ki.

Az „Érted vagyok”-ban közölt anyagok (a szerző
 hozzájárulásával) tartalmi torzítás nélkül szabadon
 közzétehető, a forrás megjelölésével. A szerkesztő-
 ség ezúton kér az újraközlés esetén tiszteletpéldányt.

Kéziratot nem örzünk meg, s nem küldünk vissza.

Készült: AC sokszorosító, Ipolytölgyes

Felelős vezető: Martos György

ISSN 0865-8021 (Nyomtatott)

HU ISSN 1588-0400 (Online)

Bimonthly newspaper of „Family Foundation for
 communities and families”, about gospel, charity,
 third world, ecology, nonviolence, family life,
 education and radical renewal movement in the
 Hungarian Catholic Church.

The materials published by „Érted vagyok” can be
 republished free, without distortion of contents.
 The editorial board hereby asks for complimen-
 tary copies in case of republication.

Előfizetés és terjesztés:

**Kovács László („Érted vagyok”)
 1076 Budapest, Thököly út 11. I.6.**

Előfizetést *belföldi postautalványon* a fenti címre
 lehet küldeni. Kérjük, az utalvány Ertesítés részén
 a név és cím olvashatóan, pontosan legyen rajta,
 címzésében a Kovács László és az „Érted vagyok”
 név egyaránt szerepeljen, a hátán, a közleményben
 pedig világosan legyen leírva, hogy a pénzt a fel-
 adó mire küldte.

Előfizetési díj 2001-re (postaköltséggel):

Belföldre: 1000 Ft
szociális előfizetés
 a szerkesztőséggel történt egyeztetés szerint

Külföldre:
Itthon előfizetve:
 a szomszédos országokban 1000 Ft
 egyéb külföldre 2400 Ft
Nyugaton: 36 DM

Köszönjük a szerzők, a szerkesztők és a sokféle
 segítő ingyenes szolgálatát. Köszönjük a bátorító
 kritikákat, javaslatokat és biztatásokat. Köszönjük
 az adományokat és a terjesztők munkáját.
 A lap esetleges jövedelmét a Család Alapítvány
 szociális célokra fordítja.